FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 161 Huntingdon — S. District No. 148 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} Hinchinbrooke ({City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.})

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Francis Gardner

Page 4

Dist. 161
Enu. 14

CINQUIÈME R... DU CANA...

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR... (Specify ... whether)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Etat principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Risks where person is employed. (Mention if in woollen mill, "saw" foundry, "fur" shop, mine, "lumber" camp, "fishing" vessel, stone, etc.) / Mentionner où la personne est employée, (dans une "fabrique de laine," "fonderie," "scierie," "fourrure," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'occupation ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en centins.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (a) English, (b) French, (c) as a second language at University. / Sait (a) l'anglais, (b) le français, (c) comme seconde langue à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Mrs Haughton Violet	Hinchinbrooke	F	Daughter	S	Mar.	1901	10	[illegible]	–	–	Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E.			
		" Ethel	"	F	"	S	Oct.	1905	5	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
35	35	Quinette Toussaw	"	M	Head	M	Oct.	1850	61	"			French	"	R. Catholic	Farmer				OA												yes	yes	E. F.			
		" Catherine	"	F	Wife	M	April	1857	54	"			Irish	"	"																	yes	yes	E.			
		" Peter	"	M	Son	S	May	1883	27	Que			French	"	"																	yes	yes	E.			
		" Frank	"	M	Son	S	Oct.	1897	13	"			"	"	"																	yes	yes	E.			
		" Richard	"	M	Son	S	Oct	1894	17	"			"	"	"																	yes	yes	E.			
		" Sarah	"	F	Daughter	S	Feb	1894	17	"			"	"	"																	yes	yes	E.			
		" Charles	"	M	Son	S	June	1899	11	"			"	"	"																	yes	yes	E.			
36	36	Watt William	"	M	Head	M	Jan.	1848	63	"			Scotch	"	Presby																	15	yes	yes	E.			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Feb.	1853	58	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		" John	"	M	Son	S	Mar.	1883	28	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1884	26	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Jeanie	"	F	"	S	Dec.	1886	24	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
37	37	Ano James	"	M	Head	M	Feb.	1884	27	"			French	"	R. Catholic	Labourer			yes	on farm											1000	21	36.60	yes	yes	E.			
		" Amelia	"	F	Wife	M	May	1883	28	"			"	"	"																		yes	yes	E. F.			
		" Adelina	"	F	Daughter	S	May	1906	5	"			"	"	"																		yes	yes	E. F.			
		" Arno	"	M	Son	S	May	1908	3	"			"	"	"																		yes	yes	F.			
		" Stefanie	"	F	Daughter	S	Dec.	1910	1	"			"	"	"																		No	No	Fr.			
38	38	Wilson John	"	M	Head	M	Oct.	1879	31	"			Scotch	"	Methodist	Farmer				OA											1000	21	36.60	yes	yes	E.			
		" Annie	"	F	Wife	M	June	1884	26	"			Irish	"	"																		yes	yes	E.			
		" Catherine	"	F	Mother	W	Nov.	1837	73	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Agnes	"	F	Sister	S	Mar.	1875	36	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		Ash Geo Robert	"	M	Domestic	S	Dec.	1887	23	England	1911		English	"	Anglican	Domestic			yes	on farm		52		60	230						yes	yes	E.			
		Formies Albert	"	M	Boarder	S	Jan.	1892	19	[illegible]	–	–	French	"	R. Catholic	Cheesemaker			yes			20		30	250						yes	yes	E. F.			
39	39	Barnes William	"	M	Head	S	Aug.	1841	69	[illegible]			Irish	"	Anglican	Farmer				OA												yes	yes	E.			
		" Margaret	"	F	Sister	S	Dec.	1836	74	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
40	40	Thompson William	"	M	Head	M	Oct.	1862	48	"			Scotch	"	Methodist	Farmer				OA												yes	yes	E.			
		" Sarah	"	F	Wife	M	Feb.	1865	46	"			Irish	"	"																		yes	yes	E.			
		" Maud	"	F	Daughter	S	Aug.	1893	17	"			Scotch	"	"																		yes	yes	E.			
		" Carmen	"	F	"	S	"	1899	11	[illegible]			"	"	"																	10	yes	yes	E.			
		" Warren	"	M	Son	S	Aug.	1903	7	"			"	"	"																	10	yes	yes	E.			
		" Filoma	"	F	Daughter	S	Mar	1905	6	"			"	"	"																		No	No	E.			
		" Gladys	"	F	"	S	Dec.	1907	3	"			"	"	"																		"	"	"			
		" Peter	"	M	Father	M	Jan.	1868	42	"	1885		"	"	"	Farmer																	yes	yes	E.			
41	41	Todd John	"	M	Head	M	Feb.	1848	67	"	–	–	Irish	"	Anglican	Farmer				OA												yes	yes	E.			
		" Mary	"	F	Wife	M	Sept.	1851	60	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" John	"	M	Son	S	Sept.	1875	35	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Maggie	"	F	Daughter	S	Feb.	1892	19	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Frances	"	F	"	S	Sept.	1894	16	Que	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
42	42	Cameron Archie	"	M	Head	M	Feb.	1872	39	"	–	–	Scotch	"	Presbyterian	Farmer				OA												yes	yes	E.			
		" Mary	"	F	Wife	M	May	1871	40	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Florida	"	F	Daughter	S	Sept.	1894	16	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Archie	"	M	Son	S	June	1896	15	"	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Jennie	"	F	Daughter	S	May	1898	12	Que	–	–	"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Gladdie	"	F	"	S	Aug.	1902	8	"			"	"	"																		yes	yes	E.			
		" Gregga	"	M	Son	S	June	1907	3	"			"	"	"																		No	No	E.			
		Lucas Fred	"	M	Domestic	S	Feb.	1873	36	"			"	"	"	Farmer	BC		yes	on farm		52		60	250						yes	yes	E.			
43	43	Bell James	"	M	Head	M	Jan.	1847	64	"			Irish	"	Methodist	Farmer				OA												yes	yes	E.			
		" Annie	"	F	Wife	M	Sept.	1847	63	"			"	"	"																		yes	yes	E.			